

## **Verifica della gestione di progetto della compagnia ferroviaria Appenzeller Bahnen AG e della vigilanza dell'Ufficio federale dei trasporti**

### **L'essenziale in breve**

---

Il progetto di costruzione del passante ferroviario fa parte del programma d'agglomerato di San Gallo / Arbon-Rorschach. In qualità di committente, la compagnia ferroviaria Appenzeller Bahnen AG (AB) soprintende alla pianificazione e all'attuazione del progetto. Secondo il preventivo dei costi stilato nel 2014, per realizzare l'infrastruttura ferroviaria sono necessari mezzi finanziari per 118 milioni di franchi. L'attuazione del progetto avviene mediante cofinanziamento di Confederazione e Cantoni.

Nel luglio 2016 il Controllo federale delle finanze (CDF) e il controllo delle finanze del Cantone di Appenzello Esterno (KFK AR) hanno svolto una verifica congiunta sulla gestione del progetto di costruzione del passante ferroviario di AB. Scopo della verifica era valutare la gestione del progetto a livello qualitativo e la sua vigilanza nella fase di esecuzione dei lavori.

### **Necessità di miglioramento nella gestione del progetto**

Il CDF e il KFK AR ritengono che AB abbia definito e convenuto in modo appropriato le misure fondamentali per la gestione di questo progetto. La compagnia ferroviaria applica coerentemente le solide basi richieste per garantirne la riuscita.

Tuttavia in diversi componenti si ravvisa una necessità di miglioramento o di ottimizzazione. Nello specifico occorre redigere i rapporti con maggior precisione, completare la documentazione delle prestazioni e predisporre una procedura uniforme per le modifiche del progetto e dell'ordinazione.

Il KFK AR ha formulato alcune raccomandazioni in merito e le ha poi comunicate ad AB in uno scritto separato.

### **Convenzione sul finanziamento e supporto a favore di AB suscettibili di miglioramenti**

Secondo il CDF la vigilanza su questo programma di agglomerato – sempre che sia oggetto della verifica – si è svolta finora nel quadro delle pertinenti leggi e direttive.

Da una parte, la convenzione sul finanziamento redatta dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT) è suscettibile di miglioramenti. Alcuni paragrafi del documento sottoscritto sono talvolta imprecisi e sono stati individuati errori di calcolo nelle quote di finanziamento di Confederazione e Cantoni. Dall'altra è necessario ottimizzare il supporto prestato dall'UFT a favore del beneficiario dei sussidi nella realizzazione della complessa convenzione sul finanziamento. Infatti le semplificazioni a livello amministrativo previste nel nuovo Fondo per l'infrastruttura ferroviaria non sono ancora state integrate nel progetto.

### **Testo originale in tedesco**